

УДК 821(73).09

ББК 83.3(7Сое)

Т 48

Ткачев М.А.

Кафедра иностранных языков и методики их преподавания Института русской и иностранной филологии Армавирского государственного педагогического университета, e-mail: mtkachow@gmail.com

**Динамика концептосферы художественного мира Р.Брэдли
(на материале романов «Dandelion wine» и «Farewell summer»)
(Рецензирована)**

Аннотация:

Производится исследование концептосфер фикционального дискурса, а также анализ динамики их развития в произведениях Р.Брэдли «Dandelion wine» и «Farewell summer», при проведении которого художественный текст рассматривается как сложный структурно-содержательный феномен, в рамках которого получают реализацию индивидуально-авторские концепты. Изучение данных концептов позволяет выявить специфику результативных особенностей фикционального мира Р.Брэдли. Синтез методов включает в себя частотный словарь, построение конкорданса с последующим применением техники кристаллизации смысла. На материале этих произведений был освещен процесс кристаллизации художественных концептов и проведено сравнение результативных метаконцептов, на основании чего сделан вывод о том, что базовые концепты определяют специфические характеристики функционирования фикционального дискурса и позволяют Р.Брэдли реализовать его эстетические идеи. Результаты исследования могут быть использованы при определении аксиологических координат картин мира и выявлении структурно-семантических характеристик концептов, метаконцептов и концептосфер в рамках фикционального и художественного типов дискурса.

Ключевые слова:

Дискурс, фикциональный дискурс, концепт, художественный концепт, кристаллизация.

Tkachev M.A.

Laboratory assistant of the Department of Foreign Languages and Technique of their Teaching, Institute of the Russian and Foreign Philology, Armavir State Pedagogical University, e-mail: mtkachow@gmail.com

The dynamics of conceptsphere of R. Bradbury's fictional world (based on the novels «Dandelion Wine» and «Farewell Summer» by R. Bradbury)

Abstract:

In this paper, the author performs the study of conceptspheres of fictional discourse, as well as an analysis of their dynamics in the R. Bradbury's works «Dandelion Wine» and «Farewell Summer». During the analysis, a literary text is considered as a complex structural and meaningful phenomenon in which the implementation of individual concepts is

obtained. The study of these concepts makes it possible to reveal the specifics of productive features of fictional world of R. Bradbury. Synthesis of methods includes frequency dictionary and construction of concordance, followed by the application of the crystallization of the meaning techniques. Using these works, crystallization of artistic concepts was elucidated and productive metaconcepts were compared, on the basis of which the conclusion is drawn that basic concepts define specific characteristics of functioning of fictional discourse that allowed R. Bradbury to realize his aesthetic ideas. Results of the study may be useful in determining the origin of axiological coordinates of the worldview and in identifying the structural-semantic characteristics of the concepts, metaconcepts and conceptospheres within fictional and artistic discourse types.

Keywords:

Discourse; fictional discourse; concept; fiction concept; crystallization.

Теория дискурса считается одним из самых перспективных направлений в современной лингвистике. Изучению данного явления, его характеристик и связанных с ним образований посвящены работы многих ученых (Алефиренко 2006; Бенвенист 2009; Гусаренко 2006; Карасик 2007, 2010; Макаров 1998; Серю 2001; Олянич 2007; Тюпа 2002; Lemke 1995; van Dijk 1993 и др.), но, вместе с тем, большое внимание уделяется исследованию его отдельных видов (Аникина 2011; Калашова 2011; Патрушева 2011; Шмид 2003; Щербакова 2009 и др.).

В этой связи большой интерес вызывает фикциональный (художественный) дискурс, относящийся, согласно типологии В. И. Карасика, к бытийному типу [1: 346-347]. Н.Ф. Алефиренко отмечает, что в художественном виде дискурса, построенном на непрямом взаимодействии коммуникантов, языковая личность и текст находятся в неявной взаимосвязанности посредством пространственно-временной связи, предоставляемой ситуацией общения [2: 6-9].

Основными аксиологическими координатами художественного дискурса являются концепты, функционирующие в рамках диалога «текст-читатель». Упорядоченный строй концептов формирует концептосферу языка.

Художественный концепт мы вслед за Г.И. Богиним понимаем как совокупность индивидуально-авторских смыс-

лов, подконтрольных объединяющим их метасмыслам [3:50], а также следуя мнению Г.Г. Слышкина, согласно которому продукт мысленной обработки носителем языка результатов предыдущей концептуализации, выступающих как знаковые формирования, представляет собой ментальную единицу «метаконцепт» [4:99]. В рамках нашего исследования метаконцепт является образованием, объединяющим в себе группы частотных концептов, впоследствии объединяющиеся в концептосферу художественного текста.

При применении методов частотного словаря, конкорданса и кристаллизации смыслов предоставляется возможность исследовать процесс образования концептов и концептосферы художественного текста. В современной лингвистике кристаллизация как явление изучено недостаточно. Несмотря на это, данный термин применяется в исследовательских работах ученых (В. И. Карасик, 2010 [5], И. Г. Ткаченко, 2010 [6], И. П. Черкасова 2005 [7], 2014 [8], А. И. Емельянова 2015 [9] и др.). В. И. Карасик предлагает понимать процесс кристаллизации как аккумуляцию «переживаемых культурно значимых знаний о мире в содержании языковых единиц и сознании языковой личности» [5:5]. В рамках художественного текста мы определяем кристаллизацию как процесс постепенного увеличения объема смыслового содержания слов, которые, пройдя сквозь творческий взгляд автора и диалог «читатель-

текст», перерастают установленные словарными формами рамки. С помощью техники кристаллизации становится возможным выявление базовых смыслов, а также изучение процесса развития метасмыслов. При применении данной техники используются следующие методы: контекстуальный анализ, составление частотного словаря, метод конкорданса.

В результате анализа романов «Dandelion wine» и «Farewell summer» можно отметить, что основными чертами фикционального мира Р.Брэдбери являются наличие личности (в данном случае – ребенка), подчеркнутость деятельности этой личности, а также наличие жизни практически во всех аспектах фикционального мира автора.

Следует отметить, что в обоих романах основные метаконцепты совпадают, а различия составляют только наличие метаконцепта «Dandelion wine» в «Dandelion wine» и «War» в «Farewell summer».

При рассмотрении метаконцептов в романах «Dandelion wine» и «Farewell summer», можно сделать следующие выводы:

1. В обоих романах TIME представляет собой живое существо, способное дышать, расти и умереть. Однако TIME резко изменяется от нейтрально-положительного метаконцепта к нейтрально-отрицательному. Данная переменная может быть вызвана тем, что главный герой боится потерять детство и связанную с ним свободу, которая, по его мнению, будет отнята с течением времени и взрослением.

2. Оба метаконцепта «TOUCH» примерно равны по количеству разделов и обозначают одинаковые концепты, однако, в «Farewell summer» добавляется новый раздел «Сосуд, помещение». Тем не менее, влияние данного метаконцепта в «Farewell summer» снижается.

3. Смысловая нагрузка метаконцепта «HOUSE» меняется на диаметрально противоположную. В романе «Dandelion wine» HOUSE представляет собой нечто

нематериальное (квинтэссенция жизни семьи, сила, которая состоит из всех домашних, внутренняя чистота помыслов), но необходимое для любого человека, поддерживающее его на всех этапах жизни. В то время, как в романе «Farewell summer», он так же важен, но строго материален (укрытие, жилье, друг, родня), что позволяет рассматривать оба метаконцепта как две части единого целого.

4. Несмотря на то, что в романе «Farewell summer» роль «Way» уменьшилась, что привело к уменьшению соответствующего лексического материала, оба метаконцепта сходятся в том, что обозначают самостоятельных живых существ и жизнь человека, в которой он волен предпринимать свои собственные шаги.

В романе «Dandelion wine» метаконцепт «WAY» связан, в первую очередь, с движением (средства передвижения, символ активности, живые машины, помогающие в движении), что для главного героя означает очень большую часть жизни. В романе «Farewell summer» метаконцепт «WAY» также связан с инструментами и машинами, но направленность на движение выражена в нем очень слабо.

5. Метаконцепты ILLINOIS и TOWN обозначают примерно одно и то же (место действия романов). Вместе с тем:

а) и «ILLINOIS» и «TOWN» являются разумными живыми существами с органами чувств, мыслями, эмоциями и способными умереть;

б) и «ILLINOIS» и «TOWN» представляют собой хорошо знакомое, безопасное место.

Тем не менее, различия между ними достаточно велики:

а) в романе «Dandelion wine» ILLINOIS включает в себя не только сам город Гринтаун, но и окружающую его местность со всеми объектами и живой природой, в то время как в романе «Farewell summer» TOWN – это только сам город.

б) в романе «Dandelion wine» ILLINOIS показывает борьбу между цивили-

зацией и природой с использованием различных средств: оврага, ржавчины, травы, с одной стороны, и упорядоченности, обслуживания – с другой. В романе «Farewell summer» город, по большей части, статичен.

6. Несмотря на то, что и в «Dandelion wine», и в «Farewell summer» Дуглас показан исследователем, гением, генератором идей, верным другом, между мета-концептами существуют довольно большие различия.

Так, в «Dandelion wine» Дуглас, в первую очередь, активный исследователь. Он деятелен, постоянно в движении, в поисках знаний и счастья (мальчик–гений, исследователь окружающего мира, находящий позитив в любом его проявлении, мальчик–работник, который любит то, чем занимается). В то время, как в «Farewell summer», исследования отходят на второй план, в них, как и в самом Дугласе, появляется больше пассивности (наблюдение, слушание), нерешительности (фигура на шахматной доске, которой управляет судьба). Вся остающаяся активность Дугласа направляется на ведение войны со временем, в которой он является генералом (мальчик-лидер, ведущий за собой других ребят).

7. Мета-концепты «DANDELION WINE» и «WAR» являются противоположностями друг друга. Так, если DANDELION WINE несет ярко выраженную положительную окраску (ощущение счастья, память о всем сущем, и, в то

же время, о небольшом фрагменте окружающей действительности в определенный отрезок времени, бальзам, состоящий из концентрированных воспоминаний), олицетворяя счастье, память о положительных моментах жизни, жизненный опыт, знания. То WAR несет нейтрально-отрицательную окраску (живое существо, противостояние, структура, в которой есть лидер и подчиненные), олицетворяя сражения, потери, усталость.

В результате исследования двух романов необходимо отметить динамику аксиологической картины мира автора, представленной в романах. В романе «Dandelion wine» ярко выражено стремление главного героя к получению счастья, новых знаний, нового опыта. Главный герой стремится постоянно быть в движении, действовать. В романе «Farewell summer» стремление к движению вперед и познанию нового становится второстепенным. На первый план выходит борьба со временем, сопротивление переменам и взрослению. Однако главный герой понимает, что течение времени и перемены являются неизменным ходом вещей и что в них есть свои плюсы, что, в свою очередь, помогает ему принять неразрывность мира и повзрослеть, что также показано в другом произведении Р.Брэдбери «Канун всех святых», где автор отмечает, что такие противоположности, как лето и зима, жизнь и смерть неотделимы друг от друга и являются бесконечным циклом [10].

Примечания:

1. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс: монография. Волгоград: Перемена, 2002. 477 с.
2. Алефиренко Н.Ф. Текст и дискурс в фокусе языковой личности // Языковая личность – текст – дискурс: теоретические и прикладные аспекты исследования: материалы Междунар. науч. конф., 3-5 октября 2006 г.: в 2 ч. Ч. 1. Самара: Изд-во «Самарский университет», 2006. 243 с.
3. Богин Г.И. Обретение способности понимать: введение в филологическую герменевтику. М.: Психология и Бизнес ОнЛайн, 2001. PDF-документ. С 762.
4. Слышкин Г.Г. Лингвокультурные концепты и мета-концепты: дис. ... д-ра филол. наук. Волгоград, 2004. С. 314.

5. Карасик В.И. Языковая кристаллизация смысла. М.: Гнозис, 2010. 351 с.
6. Ткаченко И.Г. Концептосфера как структурно-смысловая основа понимания и интерпретации сказок Новалиса: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ставрополь, 2010. 25 с.
7. Черкасова И.П. Лингвокультурный концепт «ангел» в пространстве художественного мышления. Армавир: АГПУ, 2005. 256 с.
8. Черкасова И.П. Кристаллизация смысла как универсальная техника понимания в пространстве поэтического дискурса // Герменевтический круг: текст-смысл-интерпретация: сб. науч. статей. Армавир: РИО АГПА, 2014. Вып. 3. С. 108-118.
9. Емельянова А.И. Концептосфера художественного мира Р.М. Рильке (на материале цикла рассказов «Истории о Господе Боге»): дис. ... канд. филол. наук. Армавир, 2015. 208 с.
10. Брэдбери Р. Канун всех святых. URL: <http://knigosite.org/library/read/30100>

References:

1. Karasik V.I. Linguistic Circle: personality, concepts, discourse: a monograph. Volgograd: Peremena, 2002. 477 pp.
2. Alefirenko N.F. Text and Discourse in the focus of linguistic personality // Linguistic personality – Text – Discourse: theoretical and applied aspects of research: Proceedings of the Intern. scient. conf., October 3-5, 2006: in 2 parts, Part 1. Samara: Samara University Publishing house, 2006. 243 pp.
3. Bogin G.I. Gaining the ability to understand: Introduction to philological hermeneutics. M.: Psychology and Business Online, 2001. PDF-document. P. 762.
4. Slyshkin G.G. Linguistic and cultural concepts and meta-concepts: Diss. for the Dr. of Philology degree. Volgograd, 2004. P. 314.
5. Karasik V.I. Language crystallization of the meaning. M.: Gnosis, 2010. 351 pp.
6. Tkachenko I.G. Concept sphere as a structural and semantic basis for understanding and interpretation of fairy tales by Novalis: Diss. abstract for the Cand. of Philology degree. Stavropol, 2010. 25 pp.
7. Cherkasova I.P. Linguistic and cultural concept of «angel» in the space of artistic thought. Armavir: ASPU, 2005. 256 pp.
8. Cherkasova I.P. Crystallization of meaning as a universal technique of understanding in the space of poetic discourse // A hermeneutic circle: text-meaning-interpretation: coll. of scient. articles. Armavir: RIO AGPA, 2014. Iss. 3, P.108-118.
9. Yemelyanova A.I. Concept sphere of the literary world of R.M. Rilke (based on the cycle of «Stories of the Lord God»): Diss. for the Cand. of Philology degree. Armavir, 2015. 208 pp.
10. Bradbury R. Eve of All Saints. URL: <http://knigosite.org/library/read/30100>